

## Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 31:9

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                               |
|----------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | przyjdą z płaczem i w błaganiach; poprowadzę ich,* powiodę do strumieni wód drogą prostą, nie potkną się na niej, gdyż stałem się ojcem Izraela, a Efraim jest moim pierworodnym.** <sup>1)2)</sup> |

<sup>1)</sup> <x>290 35:3-10</x>; <x>290 40:3-5</x>; <x>290 41:17-20</x>; <x>290 42:14-17</x>; <x>290 43:16-21</x>; <x>290 49:9-13</x>; <x>300 16:14-15</x>; <x>300 23:7-8</x>

<sup>2)</sup> <x>20 4:222</x>; <x>50 32:6</x>; <x>350 11:1-9</x>